



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THAI CUÔNG
Last Middle First

Current Address: 5 NGUYEN THI NGHIA ST, DALAT - LAM DONG, VIETNAM

Date of Birth: FEB. 26 / 1931 Place of Birth: HANOI, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Chief of Youth & Sports Office, Tuyen Duc Province
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From Apr. 24 / 1975 To Oct. 10 / 1981
Years: 6 Months: 5 Days: 16

3. SPONSOR'S NAME: LÊ TRONG HIỆP 147 Wilshire Ave.
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

Do Trong Quy,

Friend -

Harry Hai Nguyễn,

Friend -

Lê Trọng Hiệp,

Friend -

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: FEB. 17, 1990.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN THÁI CUÔNG (Tức Nguyễn Văn Sửu)
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
N/A		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

N/A

6. ADDITIONAL INFORMATION : (Attached herewith) :

- A copy of ID ; issued in Vietnam .
- 4x6 photo .
- A copy of personal record .
- A copy of Release Certificate (From Re-education Camp)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THAI CUÔNG
Last Middle First

Current Address: 5 NGUYEN THI NGHIA ST. DALAT - LAM DONG - VIETNAM

Date of Birth: Feb. 26 / 1931 Place of Birth: Hanoi, N. Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Chief of Youth & Sports Office, Tuyên Đức Province
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From Apr. 24 / 1975 To Oct. 10 / 1981
Years: 6 Months: 5 Days: 16

3. SPONSOR'S NAME: LÊ TRỌNG HIỆP
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Do Trong Quy,</u>	<u>Friend</u>
<u>Harry Hai Nguyễn,</u>	<u>Friend</u>
<u>Lê Trọng Hiệp,</u>	<u>Friend</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Feb. 17 / 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN THÁI CƯỜNG (tức Nguyễn Văn Sửu)
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
N/A		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

N/A

6. ADDITIONAL INFORMATION : Attached herewith :
- A copy of ID, issued in Vietnam.
 - 4x6 photo.
 - A copy of personal record -
 - A copy of Release Certificate (From Re-education Camp)

BỘ NỘI VỤ
Trại ~~Đội~~ Lâm Đồng
Số 496 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

2	5	8	0	7	8	5	5	0	2	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 243 ngày 25 tháng 09 năm 1981

của ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN THÁI CUONG

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1931

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

35, Đường Trần Bình Trọng, Đà Lạt, Lâm Đồng

Can tội Phó Trưởng Ty Văn Hóa giáo dục và Thanh niên

Bị bắt ngày 24.04.1975 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 12, Đường Trần Bình Trọng, Đà Lạt, Lâm Đồng

Nhận xét quá trình cải tạo.

- Tư tưởng không kiên trì cải tạo, xác định rõ tội lỗi của bản thân.

- Lao động không gắng gượng tích cực tham gia ngày công đầm b.

- Nội quy kỷ luật chấp hành tốt nhưng có gì sai phạm lớn.

Lưu tay ngón trỏ phải

Cử

Danh bạ số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 10 tháng 10 năm 1981

Giám thị



PHI-SON

From: Đỗ Trọng Quý



VIA AIR MAIL

ZIP CODE

To: Families of Vietnamese Political Prisoners
Association

P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

FEB 23 1990





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **250278282**

Họ tên **NGUYỄN TRẠI CƯỜNG**

Sinh ngày **26-02-1931**

Nguyên quán **Hà Nội**

Nơi thường trú **05 Ng. thị nghĩa
Đà Lạt, Lâm Đồng**

Dân tộc: Kinh

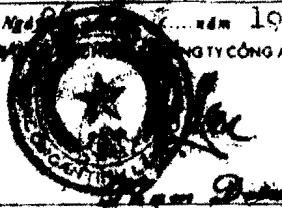
Tôn giáo: Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi nổi C.O.60
trên trước dưới mắt
trái

Năm 1985

NG TY CÔNG AN



CỘNG-HÒA XÃ-HỘI CHỦ-NGHĨA VIỆT-NAM
Độc-lập -- Tự-do -- Hạnh-phúc

SỐ-YÊU LÝ-LỊCH THẺ VÌ KHAI-SINH

- Họ, tên : NGUYỄN-THÁI-QUANG túc NGUYỄN-VĂN-SỬU
- Ngày, tháng, năm sinh : 26-02-1931 tại Hà-Nội
- Họ, tên Cha : Nguyễn-Văn-Ty
- Họ, tên Mẹ : Lê-thị-Lan
- Nghề-nghiệp : Duôn dũa - Quốc-Tịch : VIỆT-NAM
- Chỗ ở khai khai-sinh : 13 phố Đại Cồ-Việt Hà-Nội
- Lý-dò xin thẻ vì khai-sinh : 26-ng cơ-nhân bị tước-lạc năm 1975.
- Hiện cư-ngụ tại : 6 Nguyễn-thị-Bà, P.2 Đalat.

Tôi cam-đảm các lợi khai trên là đúng sự thật và không chịu chịu trách-nhiệm trước Pháp-luật, nếu có khai giảo.

Đalat, ngày tháng 01 năm 1990

Ký tên,

Nguyễn-Thái-Quang

Người chứng thứ nhất

Tổ đình Xóm
27/02/1917
61/C Hà Bà Trưng Đalat
280013511
bạn bè

Người chứng thứ hai

Họ và tên: A3 Hoàng Dũng
Năm sinh: 1965
Địa chỉ: Xã Nam Kỳ Khởi Nghĩa
CMND: 250015437
Quận lỵ: Cầu Lộ Lâm

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN

Đã đến từ UBND Phường để xem xét chứng thư khai sinh cho ông Nguyễn Thái Quang
Trưởng trụ tại P.2 Đalat



CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

4/18/90